

Assessment Schedule – 2024

French: Demonstrate understanding of a variety of written and/or visual French text(s) on familiar matters (91121)

Assessment Criteria

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p><i>Demonstrating understanding</i> involves making meaning of relevant information, ideas, and/or opinions in the texts.</p> <p>Responses as a whole show an understanding of the general meaning (gist) of the texts.</p>	<p><i>Demonstrating clear understanding</i> involves selecting relevant information, ideas, and/or opinions from the texts and communicating them unambiguously.</p> <p>Responses as a whole show a clear understanding of the content of the texts. Information is selected and connected to provide responses supported by relevant detailed examples from the texts.</p>	<p><i>Demonstrating thorough understanding</i> involves expanding on relevant information, ideas, and/or opinions, with supporting detail, to show understanding of the meanings or conclusions implied within the texts.</p> <p>Responses as a whole show a comprehensive understanding of the content and underlying meaning of the texts, including nuance and meanings not obviously stated in the texts.</p>

Evidence

N1	N2	A3	A4	M5	M6	E7	E8
Shows very little understanding and does not communicate the general meaning of the text.	Shows little understanding and does not communicate the general meaning of the text.	Demonstrates some understanding and communicates some of the general meaning of the text.	Demonstrates understanding and communicates the general meaning of the text.	Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates some of the meaning by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates most of the meaning by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates thorough understanding and communicates some of the implied meanings by providing supporting detail from the text to justify conclusions.	Demonstrates thorough understanding and communicates most of the implied meanings by providing supporting detail from the text to fully justify conclusions.

N0 = No response; no relevant evidence.

Cut Scores

Not Achieved	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
0–8	9–14	15–19	20–24

Sample Evidence

What follows is not a complete list of all acceptable responses, nor is it an indication of the exact wording required.

Assessment judgments are based on the level of understanding shown, rather than knowledge of individual lexical items.

Quoting or direct translation alone are not sufficient evidence that the candidate understands the meaning of the text **clearly** or **thoroughly**.

The overall grade for a question must be judged after considering how much of the text as a whole has been understood, and to what depth. Refer to the Evidence statements on page 1.

Question ONE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<i>(a) Possible evidence showing understanding of why Jayden wants a job.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • He is bored. • He wants to earn money. • He wants to go out. 	<ul style="list-style-type: none"> • He wants to have the means to go out. • He wants to relax with his friends. • He wants to have work experience like his friends. 	<ul style="list-style-type: none"> • He wants to use his weekends efficiently to work part-time. • He wants financial independence like most of his friends. • He may feel left out because all of his friends already have jobs. • He wants to enjoy his weekends with his friends.
<i>(b) Possible evidence showing understanding of why finding a job has been difficult for Jayden.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Jayden has no work experience. • Looking for a job isn't easy – it's harder than you think. • He may not know where to start. 	<ul style="list-style-type: none"> • Being responsible and applying for a job isn't enough. • It is hard to get a job outside school hours. • Moreover, when you study like Jayden, no one has the right to employ you between 10 p.m. and 6 a.m. 	<ul style="list-style-type: none"> • This rule protects young people so that they can balance work and education. • Therefore, Jayden can only find a job between school ending and 10 p.m. • Jayden doesn't yet have a driver's licence, so relies on his parents or on public transport, which could limit his search.
<i>(c) Possible evidence showing understanding by giving Jayden advice for his job search.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Don't be depressed. • Ask your friends for help. • Don't be shy. • Don't be embarrassed. 	<ul style="list-style-type: none"> • Be resilient because it is hard to find a job. • It can be overwhelming. • Discuss it with your friends. • They could give you tips on how to write a CV. • They could advise you on how to express yourself during the interview. • You could knock on the doors of different shops and factories in your area. • Getting along with others is important. 	<ul style="list-style-type: none"> • Be resourceful. • It is a matter of managing yourself and making an effort. • He could lower his expectations – \$25 per hour is a big ask when you have no experience. • Jayden might have a better chance of getting a job and a good salary if he gets his driving licence.

Question TWO	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p><i>(a) Possible evidence showing understanding of why Aria buys her clothes in second-hand shops.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • She can walk there. • They're very popular. • She wants to save money. 	<ul style="list-style-type: none"> • It is close, about three kilometres from where she lives, so she can walk there. • She doesn't want to spend all her money anyway. • She can buy a lot of beautiful stuff that she would use several times after the party. 	<ul style="list-style-type: none"> • She values sustainability and wants to reuse and recycle the clothes. • Vintage clothes are old but valuable. • She can reuse the clothes to go to work after school. • Aria is conscious that sometimes people are exploited to make the clothes that Vianney buys. To be honest, it bothers her – she can't stand it.
<p><i>(b) Possible evidence showing understanding of what motivates Vianney to buy his clothes online.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • He prefers to buy famous brands from overseas. • He likes to be fashionable. 	<ul style="list-style-type: none"> • Even though it is very expensive, his parents bear the cost. • According to him, it is worth paying a lot of money for better quality that will last a long time. • In his opinion, the way he dresses defines his identity. It's a wonderful feeling. 	<ul style="list-style-type: none"> • He is not as conscious as Aria when it comes to spending money – he relies on his parents. • Despite several disadvantages, he does not mind if the clothes he orders overseas take a little longer to arrive or can get lost. He is willing to take that risk.
<p><i>(c) Possible evidence showing understanding by deciding whose perspective the candidate agrees with more, Aria's or Vianney's.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Aria's option is cheaper. • Aria's option means buying local. • Vianney's clothes are more modern and will last a long time. • Vianney's clothes take longer to arrive / can get lost. 	<p>Vianney's clothes sometimes come from underdeveloped countries and people are exploited to make them.</p> <ul style="list-style-type: none"> • If Aria doesn't like the clothes anymore, she can resell them and even make a profit. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vianney's choice embarrassed Aria because she prefers to be sustainable. • Aria's option contributes to the community and makes a difference by buying local. • Aria's choice is sustainable – it has a smaller carbon footprint and doesn't contribute to the exploitation of workers in developing countries.

Candidates can argue either perspective, as long as evidence from the text is given and both sides are considered.

Question THREE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p><i>(a) Possible evidence showing understanding of why Zara is so happy.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • She has two tickets to go to Benee’s concert. • The concert is on the 4th of June in Christchurch. • She wants her best friend to accompany her. • The atmosphere at the concert will be great. 	<ul style="list-style-type: none"> • She has two tickets to go to her favourite artist, Benee, thanks to her aunt. • Her aunt wanted to make her happy because she achieved well in her final high school exams. She was proud of her. • She realises how lucky she would be to share this moment with Floyd. 	<ul style="list-style-type: none"> • She’s always dreamed of attending one of Benee’s concerts. • It would be an amazing adventure to share the moment with her best friend / she is looking forward to going to the concert with her best friend. • It will be a safe environment. No one is allowed to bring alcohol or drugs. • They will have a marvellous time together. • She was crying happy tears.
<p><i>(b) Possible evidence showing understanding of what we learn from the text about Benee and her work.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Benee became a famous singer thanks to TikTok a few years ago. • You can download her latest song called “Bagels”, which is scientifically proven to help you relax. • Benee is incredibly gifted, and she will have even more success in the future. 	<ul style="list-style-type: none"> • Through her songs, she continues to help others fighting stress. • The result shows that they were calmer after listening to the song. • Zara advises her friend to listen to her, as she is extremely gifted. 	<ul style="list-style-type: none"> • On one hand, she has an exceptional voice and on the other, she has a frank way of dealing with the subject of stress. • Benee has worked with health associations and neuroscientists. They tested the song on individuals between the ages of 18 and 25 to study how their bodies and minds reacted. • Benny clearly has a social conscience and cares about her listeners because she has gone to great lengths to support mental health.